



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church
of
Orange County

12月17日2006年

2451期

●Worship/主日崇拜程序●

1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Praise the Lord! Mr. & Mrs. Lin led sister Ho & brother Hsu to the Lord. Pastor Chen baptized them over the phone at 8pm on 12/13(Wed.) under the witness of brothers and sisters in the prayer meeting.
3. Children: Christmas Musical practice will be from 12:30-2:45 in the Sanctuary today.
3. Are you a parent of a High School student? If so, please attend a Parents Meeting today in the LafPac room from 1-1:30pm. We will discuss the upcoming discipleship program for EFCOC High Schoolers.
4. Christmas Celebration : Please use flyers and invitation cards for Christmas program . Pray for the coordination and invitation for the event. Person in charge: Deacon Corell Leu.
 - a. Christmas Celebration Evening : 12/23 7:30pm. Theme: Love.
 - b. Christmas Sunday Service: 12/24 10:00am.
5. Our church will close the accout in Evertrust Bank, please do deposit your check before 12/31/06.
6. Short Term Mission to New Zealand: 4/5 to 4/21. Please contact Susanna, if you are interested.
7. Winter Retreat: 12/29/06-1/1/07. We have had 38 people sign up. Please pray for the event.
8. a. Our sister church Tainan EFC in Taiwan is under reconstruction now. As of 1/7/07, they are meeting on Tainan Seminary School. Our church has adopted EFC Puli since summer 2006. The church has relocated to new address recently. The new address is No. 309, Tun Rong Road, Puli, Nanto county. The phone number remains the same.
9. The church will provide breakfast every Sunday at 8:45am, and followed by a prayer meeting at 9am in room 208.
10. Computer software workshop - Using Photo Story software to serve God. Participants can make video from pictures for mission trips, family albums, and presentations. 12/24 Sunday 1 pm to 2 pm classroom 209. Please bring your own computers and digital pictures. Please register with deacon David Shieh before 12/10, Tel: 714-378-0688.
11. Library: a. EFCOC has a gift of 2007 Calender for each family. If you did not get it yet, please go to the library and talk to deacon Mei Chen. b. There is also a gift pack of \$5.50, inside is CD's, planner & cartoons. Ideal for Christmas gift. Please come to library to purchase.
12. Body News: a. Deacon Raymond Ho's mother in law underwent a successfully coronary artery bypass graft surgery on 12/12. Please pray for her recovery. b. Sister Annie Yang's father had a stroke in Taiwan. Please pray.

English 9:30am	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise	宣召	宣召
Prayer	敬拜	敬拜
Scripture Reading	代禱及主禱文	代禱及主禱文
Song of Solomon 1:2-10	讀經：太 6:9-13	讀經：太 6:9-13
Sermon Pr. Barber	證道：陳敏欽長老 溝通的藝術	證道：陳敏欽長老 溝通的藝術
"A Tale of Two Hearts: Filled with Passion"	詩歌回應：# 430 主啊！我到你面前	詩歌回應：# 146 我地為你祈禱
Offering	奉獻禱告	奉獻禱告
Announcements	歡迎/報告	歡迎/報告
Doxology & Benediction	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人

Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼

榮譽牧師(Pastor Emeritus) : 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff) : 陳敏欽(Pr. Chen) · 林政勳(Pr. Lin) · Pr. Gabe Barber

地址(Add) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel) : 714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜 Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	
14	33

禮拜 Worship	
82	33
全部禮拜人數 Worship Total	235

經常費 General Fund	
\$8,001.00	\$5.00

其他奉獻 Other Offering	
感恩Thanks 建堂Building	\$602.00
宣道 Mission 愛心 Love	

上週奉獻共計 Last Week Offering Total	\$12,110.61
------------------------------------	-------------

該月累計 Accumulation for the Month	\$26,124.11
------------------------------------	-------------

該月預算 Budget for the Month	\$51,130.00
------------------------------	-------------

今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders	今日領詩 Today's Ushers & Presiders
游志榮 錢煌雲 林惠美 何正泰	王利紅 王 薇 陳燕珠 賴瑞珍
Emily Hannah Shannon Mike Hsu	台 鄭聖慧 華 劉冠志 鋼琴 蘇稚斐 鋼琴 簡溫慧 值星 邱世彥
下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presider	午餐Lunch 服務 今日 High School 下週 Adult Playground 巡邏
Lydia Phoebe 劉富誠 Andrea Chen / 許惲俐	今日 王長雄
下週証道 Next Week's Preachers	
陳敏欽牧師	

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【洗禮】感謝主，林英悟、秋貴夫婦又帶領了何姐妹、許弟兄信主。陳牧師已於12/13週三晚上8:00，和禱告會的兄姊見證下，以越洋電話確認他們的信仰並施洗。感謝神。

【兒童】今日 12:30-2:45pm，在禮拜堂練習排演聖誕節詩歌。

【英文部】請高中的父母今日 1-1:30 到204室，討論明年高中個人的門徒訓練。

【聖誕慶祝】請兄姐利用傳單和邀請卡並為節目的籌備與邀請代禱。負責人：呂茂財執事。

a. 本週六12/23 7:30pm 聖誕晚會，全教會聯合。主題「愛」。

b. 下主日12/24 10:00am 聖誕主日，全教會聯合。

【紐西蘭短宣】4/5-21/07。欲參加者請向聖慧報名。

【台福英語青年冬令會】12/29-1/1。我們有 38人報名。請代禱。

【早禱會】每週日8:45am提供早餐；9:00am 在 208室禱告。

【財務】本會將關閉Evertrust 銀行的帳戶，請於12/31日前兌現支票。

【每日靈修】全年讀經及背經活動，下半年達成目標者，請主動在12/31前與靈修組同工陳陵雲及朱虹姊妹聯絡。名單將於1/7主日公佈，並有獎品贈送。

【埔里教會】本會領養之教會，人數有所增長，預定在12/8遷至新址：南投縣埔里鎮東榮路309號，電話仍不變。

【台南教會】本會姊妹教會，正進行拆遷重建。自明年1/7起，主日聚會改在台南神學院。（台南市東門路一段117號第1教室。）禱告會和小組聚會仍在原址。請多關心。

【電腦軟體講座】12/24 1-2pm 在209室，教導如何用Photo story 軟體來服事神及製作短宣、家庭相簿，請攜帶筆記型電腦及數位相片就可實際操作。請今日向謝榮銘執事報名，Tel: 714-378-0688。

【圖書室】a. 教會贈送每家一份 2007年月曆，若尚未領取或想贈送慕道友的，請提早向陳美如執事領取。 b. 傳揚出版「聖誕驚喜好禮」一份\$5.5，是聖誕最佳禮品，請到圖書室購買。

【代禱】劉聰輝、王桂美夫婦已於上週二往塞爾維亞宣教40日。

【肢體消息】

a. 卓麗慧姊妹的媽媽於上週二心血管繞道手術順利，請代禱。

b. 楊本藍姐妹的父親楊祚家先生中風，住院在台北三總。請代禱。